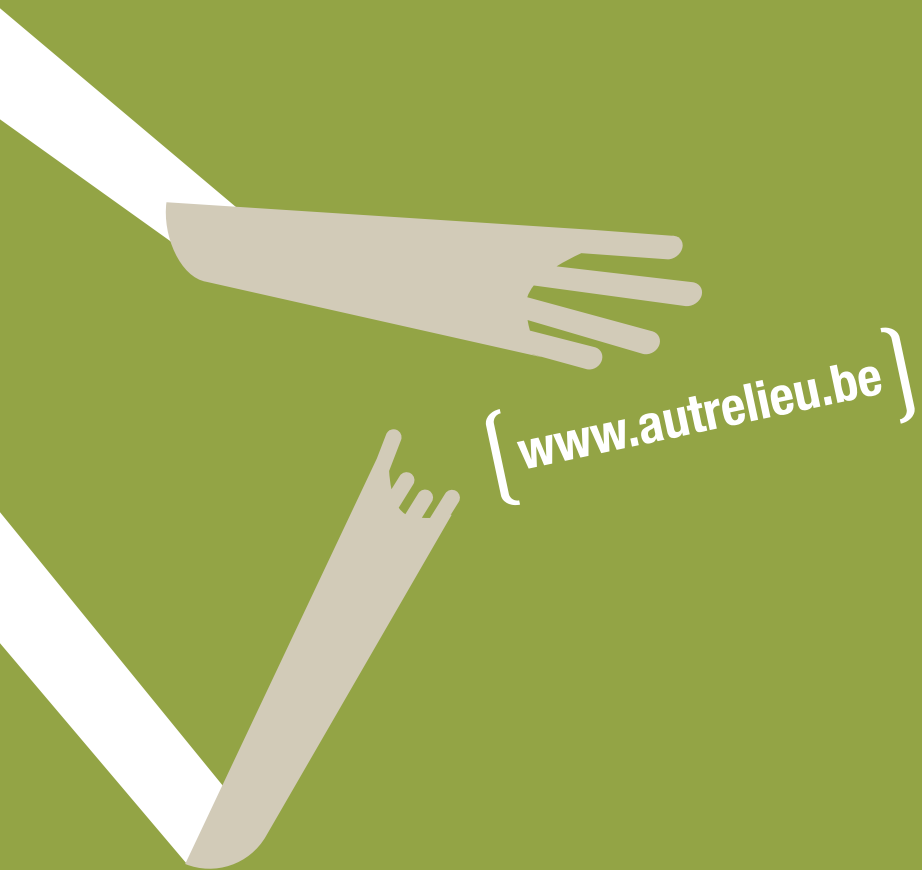




LE DSM EXPOSITION COLLECTIVE
EN DIVERSION



Exposants :

Ateliers du Bout du Monde

Pascale Barret

Vincen Beeckman et

Danny Molder

Philippe Cloes

Ludovic Demarche

Sophie Halin

Mathias Nouel

Elodie Hance

Claire Hennebert

Revers asbl

123 Logements asbl :

Pacome Beru

Jelle Desmet

Fusa Las Reyas

Commissaire d'expo : Claude Stas

Trouble obsessionnel introductif...

Les œuvres présentées tout au long de ce catalogue sont le fruit d'une réflexion artistique commanditée par l'Autre "lieu" sur la question du DSM (manuel statistique et diagnostique de classification des troubles mentaux), un ouvrage pour le moins controversé au sein du monde de la psychiatrie et de la santé mentale.

Dans une démarche d'éducation permanente mêlant information et sensibilisation, l'Autre "lieu" a fait le pari d'inviter différents artistes à proposer au tout public des œuvres multiformes, matérialisant ainsi leurs perspectives et leurs interrogations par rapport au DSM et à la société dont il découle en une exposition collective: "Le DSM en invention".

Loin de tout didactisme, l'expo aspire davantage à poser des questions plutôt qu'à y répondre, de même qu'elle a le désir d'interpeller chacun d'entre nous sur une thématique par rapport à laquelle on ne lui demande pas habituellement son avis.

【 Pour l'Autre "lieu"
Aurélié Ehx/N94.8 】

Trouble paranoïde présentationnel...

L'art est intimement lié à la conscience de l'Homme.

Depuis le début du XX^e siècle, les réponses aux questions métaphysiques subirent de radicales transformations. Et, en conséquence, l'art devint un mode d'expression de plus en plus individualiste. En totale accélération, l'esthétique et l'expression artistique devinrent, presque à chaque fois, la réponse d'un seul artiste élaborée à partir d'une mythologie personnelle.

L'art contemporain surprend toujours. Il bouleverse les habitudes mentales et les sensibilités esthétiques. Mais, par son inventivité détonante, il stimule nos émotions et suscite le questionnement.

Aujourd'hui, en transgression totale avec les règles héritées de la tradition, l'artiste crée de l'art avec ce qui n'en était pas. Tout le séduit, l'inspire, l'attire, le stimule: de vieux journaux, un fragment de bande dessinée, un ballon de football, des carapaces de scarabées, des lames de parquet, que sais-je encore ? D'autres encore, délaissant les techniques classiques, se tournent vers les nouvelles technologies. La photographie argentique ou numérique, la vidéo ou l'image virtuelle sont entrées par la grande porte dans le champ des arts plastiques. Cette liberté de ton dérange bien souvent. Pourtant, l'artiste est sans cesse de notre côté: il est le premier spectateur de ses œuvres, où il nous parle de nous. Débarrassé de ses connotations innées ou inspirées, son talent se définit à l'aune de son originalité.

Les jeunes artistes sont profondément sensibilisés à des préoccupations de notre époque. Ils utilisent les médias modernes pour nous faire réfléchir à différentes problématiques, proches de celles de leurs illustres prédécesseurs: le rapport à soi, au quotidien, à la maladie, à la vie et à la mort, aux aspects dramatiques de notre société et, bien entendu, à l'art lui-même.

Mais la peinture n'a pas pour autant perdu de sa vigueur même si elle doit chercher une autre voie, moins restrictive que le simple tableau de chevalet. Elle s'étale sur les murs, sur les sols, sur les objets, sur les photos, sur des corps humains ou des animaux, parfois sur d'autres peintures...

L'art contemporain demande donc un effort, celui de la connaissance profonde de l'intériorité des créateurs et de leurs parcours. Il est un excellent agitateur de neurones.

【 Claude Stas/T74.0/historien d'art
Commissaire d'exposition sur le projet DSM
asbl Educ-ART
Wavre 】

“ Identification: Ateliers du Bout du Monde ”

- Troubles: arts plastiques, musique
- Origine: perwez
- Titres: les autres – les puits – cabinet de curiosités – IN-OUT – affiches
- Diagnostic provisoire: F18.5x T88.7 F65.1 Z76.5



cabinet de curiosités



masque en plâtre

En tant que Centre d'Expression et de Créativité, les Ateliers du Bout du Monde offrent une ouverture sur l'extérieur et une recherche permanente des ressources de chacun dans le monde des arts visuels. Le jeu des techniques n'est qu'un moyen pour accéder à l'autonomie et au développement de sa personnalité et de l'esprit critique, et ainsi devenir acteur et non plus spectateur passif. La diversité des activités proposées permet des interactivités qui enrichissent les projets en atelier ou en stage. L' Art est accessible à tous, quoi qu'on en dise, qu'on se le dise!

[Les artistes]

Les Ateliers du Bout du Monde
Avenue E. Masset, 57
1360 Perwez
www.abmonde.be

“ Identification: Pascale Barret ”

- Procédure d'enregistrement :
- Lieu : bruxelles, EU
- Nom, prénom : pascale barret
- Culture : occidentale variée et moyenne, origine judéo-chrétienne
- Age : 32 ans
- Sexe : féminin majoritaire
- Statut social : RAS
- Aspects familiaux : simplifiés
- Evolution des troubles : épisodiques_stabilisés
- EGFR : 69.99/100
- EFSP : 49.99/100
- Pronostique : autistic fantasy
- Diagnostic provisoire : F99.3 Z03.2 R69



J.S. Bach: F25.0 F94.2(G13.89) disorder - Installation vidéos, 4 x 4 m

“ Identification: Vincen Beeckman ”

- Trouble : photographie
- Origine : liège/bruxelles
- Titre : punk talks
- Diagnostic provisoire : F24 Z03.2

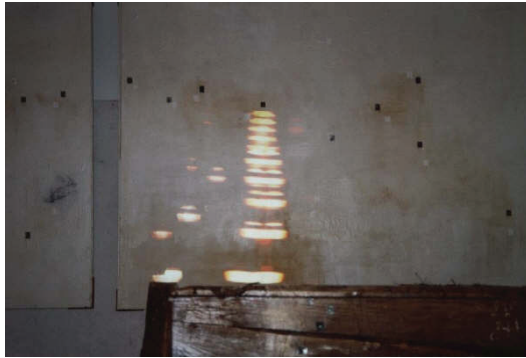


photographies, 18 x 24 cm

Avec la collaboration de Danny Molder (modèle et textes) et de Jan Willem (traduction)

“ Identification : Philippe Cloes ”

- Troubles : sculpture-assemblage, peinture, écriture, son-vidéo
- Origine : visé
- Titre : les avisés
- Diagnostic provisoire : F93.3



bois acrylique mosaïque métallique, 150 x 120 cm



carton mosaïque métallique huile acrylique collage, 60 x 45 cm

“Elle énonce ce qui peut être vu dans la lumière et deviné dans l'ombre”

L'ensemble traite des (dés)équilibres que l'on trouve dans les normes et dans les marges, dans les existences que l'on s'octroie et dans celles que l'on ne choisit pas.

“ Identification : Ludovic Demarche ”

- Troubles : vidéo, sculpture
- Origine : liège
- Titre : effacementation
- Diagnostic provisoire : R41.8



vidéo extraite du triptyque *effacementation*

DSM.

Voici un livre qui décrit son personnage par différentes rubriques associées à des comportements précis de notre société contemporaine : différents diagnostics sont proposés et appliqués à la personne suspectée d'agir différemment de Monsieur tout le monde. Celui-ci devient alors un sujet d'autopsie, à l'instar d'un mort, où l'on tente de raconter son histoire par quelques relevés physiologiques et psychologiques.

Voici notre personnage soumis à l'examen de notre déesse la Norme. Qu'en est-il du vrai personnage, de sa lutte ou sa faculté d'adaptation entre sa vie intérieure et le monde qui se construit autour de lui?

Mon travail esquisse différentes manipulations que peuvent exercer la société et ses normes jusqu'à effacer la personne même.

Avec la collaboration de Geoffroy Tyteca (modèle) et de Cédric Ledouble (son vidéo)

“ Identification : Sophie Halin ”

- Troubles : chorégraphie, danse
- Origine : liège
- Titre : sans
- Diagnostic : G24.0 R46.8



extraits de la chorégraphie DSM-IV/auto-photo

“ Identification : Elodie Hance ”

- Troubles : peinture, collage
- Origine : vonèche
- Titre : folies cachées
- Diagnostic provisoire : N50.8



peinture 180 x 180 cm

la folie du monde caché
 on ne nous montre que celle
 qu'on veut
 tout le monde est pourtant
 un peu fou à sa manière
 la folie maladie
 la cause d'un monde fou

“ Identification : Claire Hennebert ”

- Troubles : arts plastiques, techniques mixtes
- Origine : wavre
- Titre : l'encodé
- Diagnostic provisoire : F19.03



peinture sur carton, 65 x 100 cm

“Et personne ne m’a cru
Je me demande encore s’il m’ont vu
Ces automates similaires et affiliés
A la doctrine du morose et de la copie
conforme séquentiellement numérotée”
Extrait du livre “Vitriols” de Léon Daniel Goffin
Maison internationale de la poésie 1983

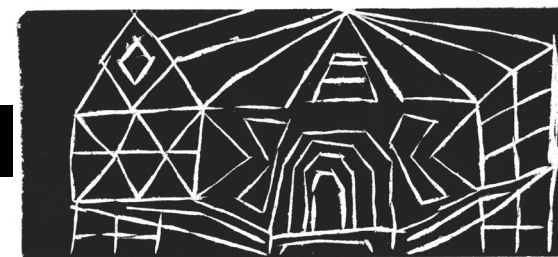
“ Identification : Revers asbl ”

- Troubles : gravure, vidéo, insertion par la culture
- Origine : liège
- Titre : le paradoxe ambulante
- Diagnostic provisoire : F17.2x



paradoxalement ambulant
impersonnel et froid
image Philippe Jamart
texte Valérie Arnould

oublies magiques
image Florence Magnée
texte Valérie Arnould



Face à un ouvrage aussi questionnant que peut l'être le DSM, il nous fallait trouver un chemin... Dans un endroit comme Revers où l'on accueille quotidiennement des personnes en souffrance - mais où l'on tente pourtant de travailler collectivement loin des problématiques individuelles, il nous paraissait évident de ne pas attaquer frontalement la thématique proposée. Alors, loin de l'hôpital et de l'exil, loin de la maladie et de ses multiples exclusions : réfléchir et réagir sur le lieu de vie. S'arrêter sur cet endroit à inventer, plus encore quand on subit si souvent perte et déracinement. Imaginer, dessiner, graver des maisons, sa maison...

“Hors Cadre” réalisé lors de l'atelier vidéo animé par Antonio Gomez Garcia dans le cadre des activités de l'asbl Revers.

Revers asbl
Rue Maghin, 76
4000 Liège
www.revers.be

“ Identification : 123 Logements asbl ”

- Troubles : peinture, vidéo, photographie
- Origine : bruxelles
- Titre : non communicable
- Diagnostic provisoire : F11.51 Z63.7 T74.2

Fédérés en Ministère de la Crise du Logement, ils sont une soixantaine d'habitants et représentants d'associations (défense du Droit au logement, associations locales, associations de sans-abris, acteurs en santé mentale). Ensemble, ils occupent un bâtiment appartenant à la Région Wallonne où ils développent un projet d'habitation communautaire multiculturelle ainsi que des activités artistiques et politiques.

Avec la participation de :

Pacome Beru/F13.8/photographe

Jelle Desmet/Z63.9/photographe-plasticien multimédia

Fusa Las Reyas/T.74.0/plasticienne

Pacome Beru



The city is full of cardboard.
Cardboards are wandering in darkness.
They are made glass and concrete.
Alive zombies from the dream.

They are walking, faceless.
You are also nobody for them.
And only infrequent screams
Can break the chain.

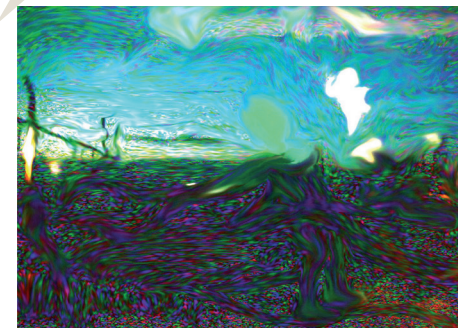
Olga Lovcus, april 2007

Jelle Desmet



la pierre lancée contre toi, tu bâtis ta maison

L'influence des grandes corporations pharmaceutiques est une des plus puissantes sur notre santé mentale. Dans ma vision, le cerveau humain est capable de générer et gérer les mouvements mentaux pouvant être bloqués par des médicaments. Chacun peut faire le choix d'en prendre et de bâtir sa maison mentale, pendant que les professionnels présentent la médication comme seule et unique solution.



le cri

Ne pas forcément prendre une photo comme il faut.
Exprimer son état mental dans la photo comme le résultat
de la rencontre entre moi et le monde.
Travailler l'image ratée, celle dont je sais qu'elle suppose
un état mental inaccessible directement dans l'image.

123 Logements asbl
Rue Royale, 123
1000 Bruxelles

Les codes qui ponctuent les pages de ce catalogue, assemblage aléatoire de DSM et de dictionnaire, sont l'œuvre de l'expérimentation inspirée de Pascale Barret/ Diagnostic provisoire F99.3/Z03.2/R69.

Remerciements particuliers à tous les artistes qui ont travaillé sur le projet ainsi qu'à toute l'équipe de l'Autre "lieu", à Claude Stas, l'asbl 123 Logements, l'asbl le Hangar et l'hôpital Saint-Jean de Dieu.

Une organisation de l'Autre "lieu" asbl en collaboration avec le 123 Logements asbl et le Hangar asbl. Avec le soutien de la Commission Communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale, le Service de l'Education permanente de la Communauté française et de CERA.

Editions de l'Autre "lieu", 2007.

